

## Índice / Index

### Português

- Tela Principal
- Configurações
- CarPlay - Grade
- CarPlay - Lista

### English

- Main Screen
- Settings
- CarPlay - Grid
- CarPlay - List

### Español

- Pantalla Principal
- Configuraciones
- CarPlay - Cuadrícula
- CarPlay - Lista

### Deutsch

- Hauptbildschirm
- Einstellungen
- CarPlay - Raster
- CarPlay - Liste

## **Manual de Uso**

Bem-vindo ao OBDPlay! Este aplicativo permite monitorar informações do seu veículo BMW diretamente no seu iPhone ou no Apple CarPlay.

### **Tela Principal**

Esta tela exibe os parâmetros do veículo em tempo real, como temperatura do líquido de arrefecimento, temperatura externa, tensão da bateria, rotações do motor (RPM), velocidade e temperatura do ar de admissão. Um indicador de conexão Bluetooth também informa se há conexão ativa com o dispositivo OBDII.



## Configurações

Na tela de configurações, você pode:

- Selecionar o dispositivo Bluetooth disponível.
- Conectar ou desconectar do dispositivo.
- Definir o intervalo de atualização dos dados exibidos no CarPlay (de 1 a 20 segundos).
- Ativar ou desativar os parâmetros que deseja visualizar tanto no iPhone quanto no CarPlay.

As configurações são salvas automaticamente e aplicadas nas próximas conexões.

16:00

5G 54%

< OBDPlay

## Configurações

Bluetooth

Buscar

IOS-Vlink 

Dispositivo conectado:

IOS-Vlink

 Desconectar

### Configurações de Atualização

Intervalo no CarPlay



10 s



### Parâmetros de Leitura

Temperatura do líquido de arrefecimento



Temperatura externa



Tensão da bateria



Rotações por Minutos (RPM)



Velocidade



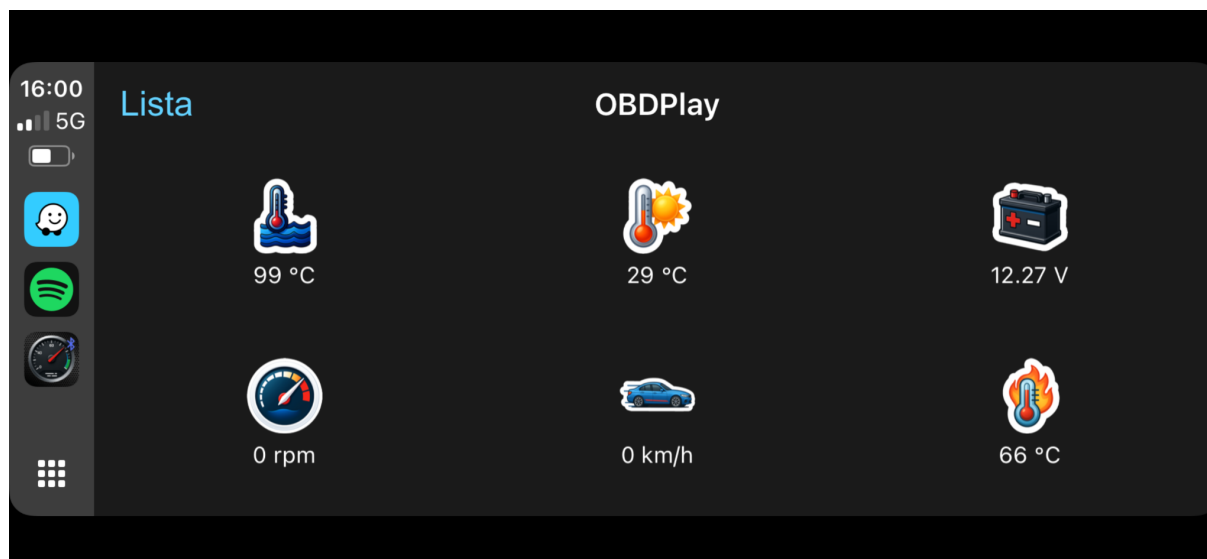
Temperatura do ar de admissão



## CarPlay - Grade

No modo Grade do CarPlay, os dados selecionados são exibidos em formato de ícones grandes com valores atualizados. Ideal para visualização rápida durante a condução.

## OBDPlay - Manual



### CarPlay - Lista

No modo Lista do CarPlay, os parâmetros são exibidos em formato de lista com título e valor. Esta visualização facilita a leitura sequencial dos dados.

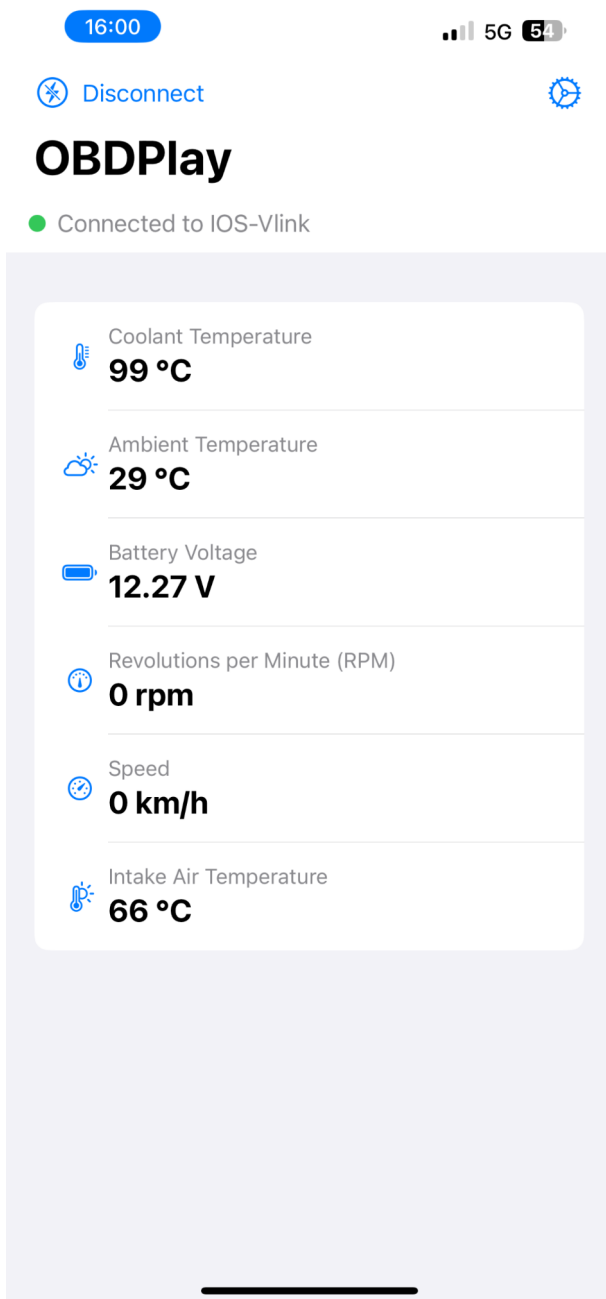


# User Manual

Welcome to OBDPlay! This app allows you to monitor your BMW vehicle information directly on your iPhone or Apple CarPlay.

## Main Screen

Esta tela exibe os parâmetros do veículo em tempo real, como temperatura do líquido de arrefecimento, temperatura externa, tensão da bateria, rotações do motor (RPM), velocidade e temperatura do ar de admissão. Um indicador de conexão Bluetooth também informa se há conexão ativa com o dispositivo OBDII.



## Settings

Na tela de configurações, você pode:

- Selecionar o dispositivo Bluetooth disponível.
- Conectar ou desconectar do dispositivo.
- Definir o intervalo de atualização dos dados exibidos no CarPlay (de 1 a 20 segundos).
- Ativar ou desativar os parâmetros que deseja visualizar tanto no iPhone quanto no CarPlay.

As configurações são salvas automaticamente e aplicadas nas próximas conexões.



## Settings

Bluetooth Search

IOS-Vlink

Connected device:

IOS-Vlink

Disconnect

### Update Settings

Interval on CarPlay

10 s

### Reading Parameters

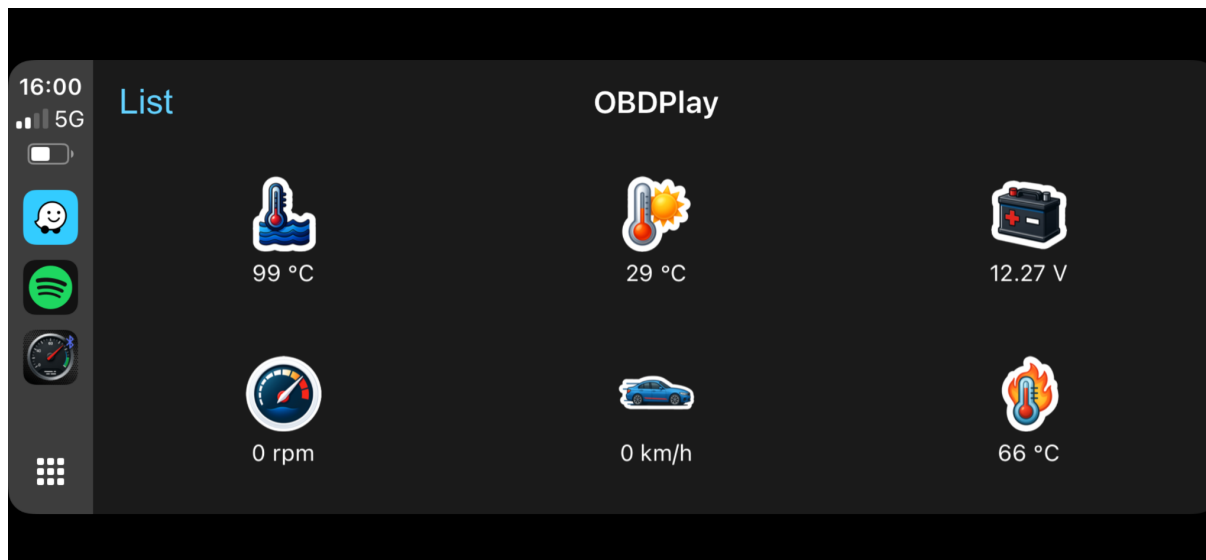
Coolant Temperature	
Ambient Temperature	
Battery Voltage	
Revolutions per Minute (RPM)	
Speed	
Intake Air Temperature	

## CarPlay - Grid

No modo Grade do CarPlay, os dados selecionados são exibidos em formato de ícones grandes com valores atualizados. Ideal para visualização rápida durante a condução.

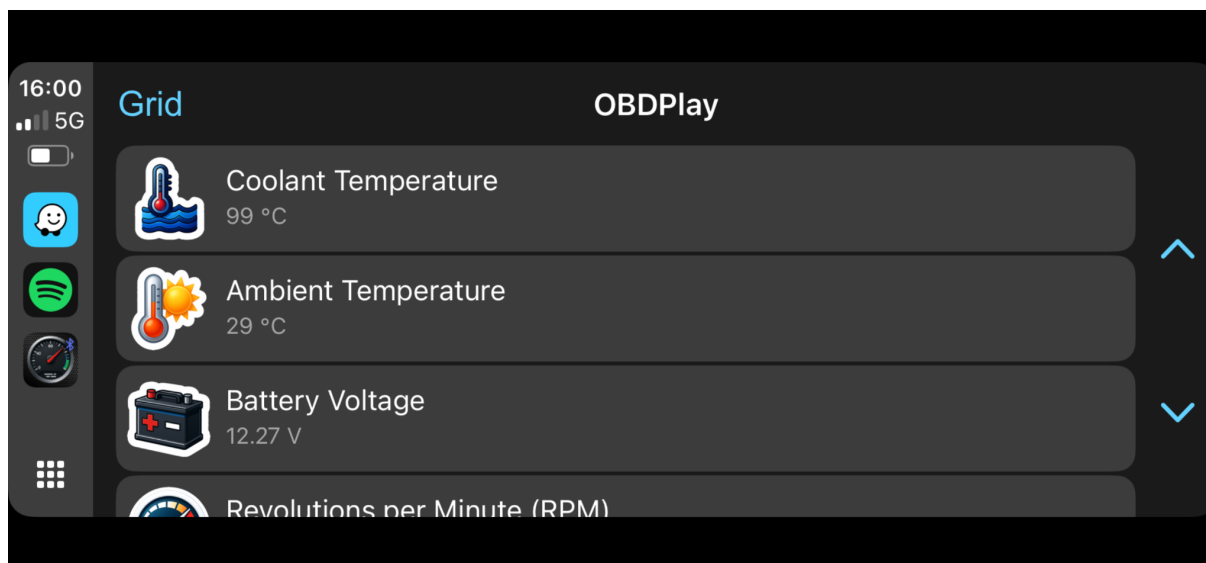


## OBDPlay - Manual



### CarPlay - List

No modo Lista do CarPlay, os parâmetros são exibidos em formato de lista com título e valor. Esta visualização facilita a leitura sequencial dos dados.

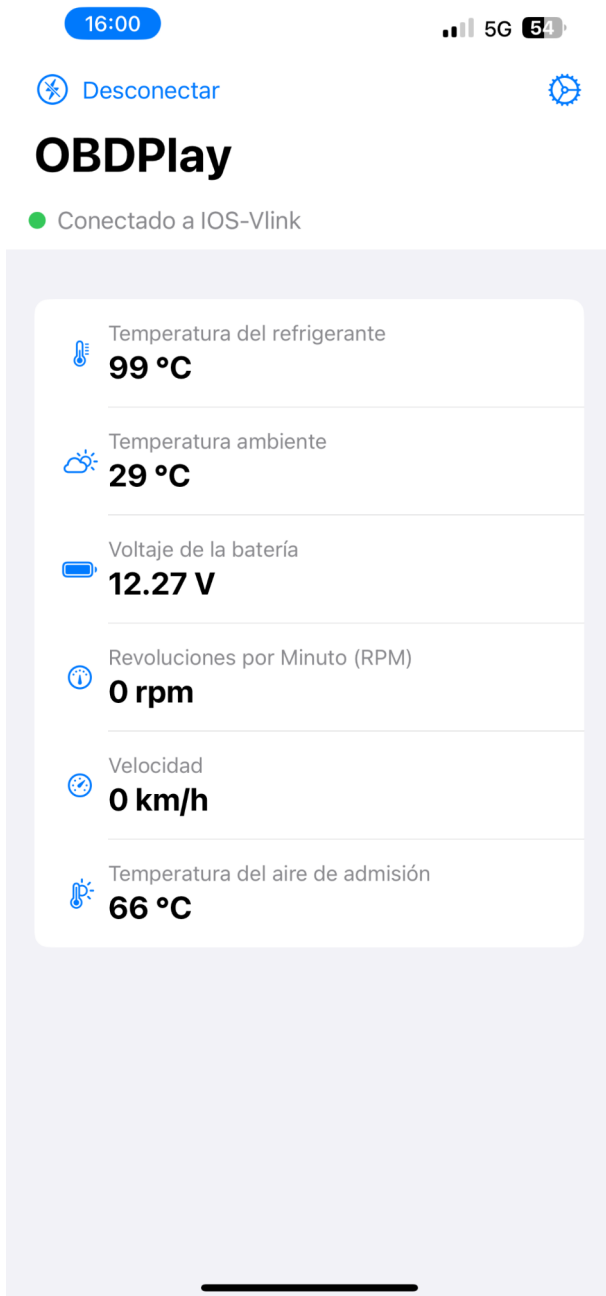


## **Manual de Uso**

¡Bienvenido a OBDPlay! Esta aplicación permite monitorizar la información de tu vehículo BMW directamente en tu iPhone o en Apple CarPlay.

### **Pantalla Principal**

Esta tela exhibe os parâmetros do veículo em tempo real, como temperatura do líquido de arrefecimento, temperatura externa, tensão da bateria, rotações do motor (RPM), velocidade e temperatura do ar de admissão. Um indicador de conexão Bluetooth também informa se há conexão ativa com o dispositivo OBDII.



## Configuraciones

Na tela de configurações, você pode:

- Selecionar o dispositivo Bluetooth disponível.
- Conectar ou desconectar do dispositivo.
- Definir o intervalo de atualização dos dados exibidos no CarPlay (de 1 a 20 segundos).
- Ativar ou desativar os parâmetros que deseja visualizar tanto no iPhone quanto no CarPlay.

As configurações são salvas automaticamente e aplicadas nas próximas conexões.



## Configuraciones

### Bluetooth

Buscar

IOS-Vlink ↕

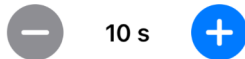
Dispositivo conectado:

IOS-Vlink

🔌 Desconectar

### Configuraciones de Actualización

Intervalo en CarPlay



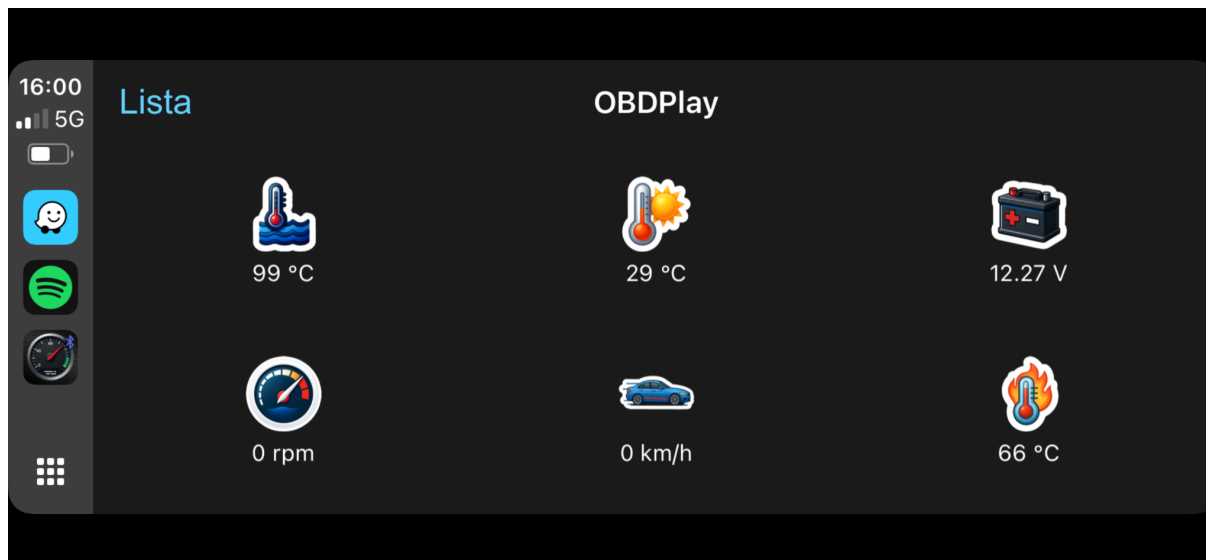
### Parámetros de Lectura

Temperatura del refrigerante	<input checked="" type="checkbox"/>
Temperatura ambiente	<input checked="" type="checkbox"/>
Voltaje de la batería	<input checked="" type="checkbox"/>
Revoluciones por Minuto (RPM)	<input checked="" type="checkbox"/>
Velocidad	<input checked="" type="checkbox"/>
Temperatura del aire de admisión	<input checked="" type="checkbox"/>

## CarPlay - Cuadrícula

No modo Grade do CarPlay, os dados seleccionados são exibidos em formato de ícones grandes com valores atualizados. Ideal para visualização rápida durante a condução.

## OBDPlay - Manual



### CarPlay - Lista

No modo Lista do CarPlay, os parâmetros são exibidos em formato de lista com título e valor. Esta visualização facilita a leitura sequencial dos dados.

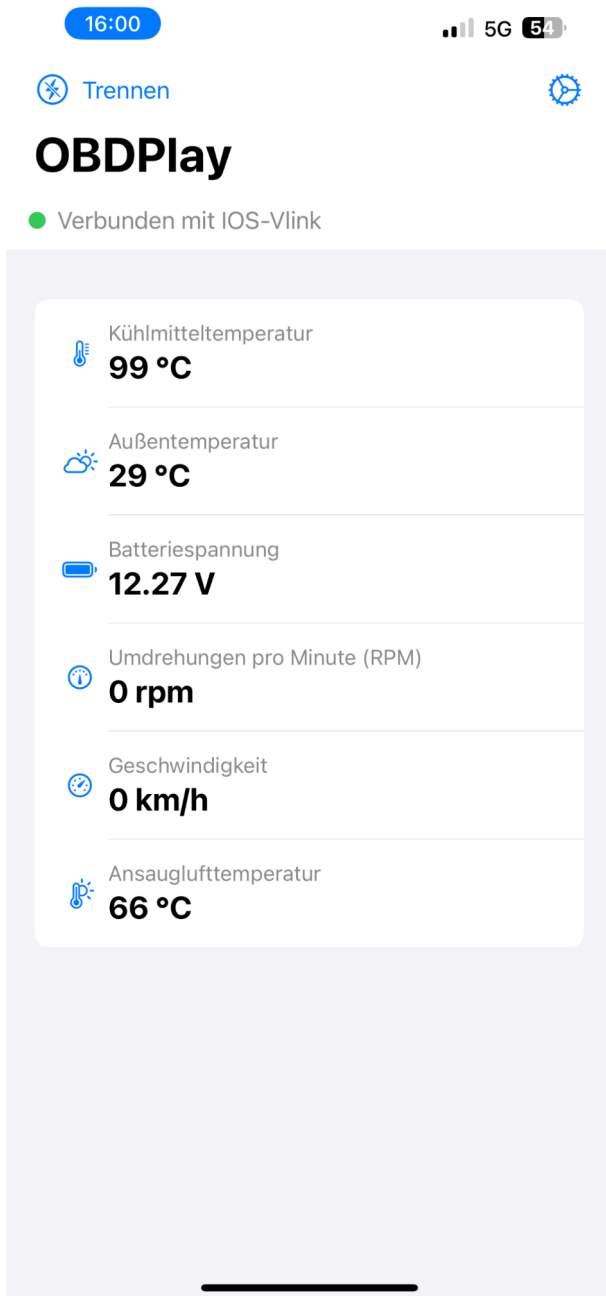


## **Benutzerhandbuch**

Willkommen bei OBDPlay! Diese App ermöglicht es Ihnen, Informationen Ihres BMW-Fahrzeugs direkt auf Ihrem iPhone oder Apple CarPlay zu überwachen.

### **Hauptbildschirm**

Esta tela exibe os parâmetros do veículo em tempo real, como temperatura do líquido de arrefecimento, temperatura externa, tensão da bateria, rotações do motor (RPM), velocidade e temperatura do ar de admissão. Um indicador de conexão Bluetooth também informa se há conexão ativa com o dispositivo OBDII.



## Einstellungen

Na tela de configurações, você pode:

- Selecionar o dispositivo Bluetooth disponível.
- Conectar ou desconectar do dispositivo.
- Definir o intervalo de atualização dos dados exibidos no CarPlay (de 1 a 20 segundos).
- Ativar ou desativar os parâmetros que deseja visualizar tanto no iPhone quanto no CarPlay.

As configurações são salvas automaticamente e aplicadas nas próximas conexões.



## Einstellungen

### Bluetooth

Suchen

IOS-Vlink 

Verbundenes Gerät:

IOS-Vlink

 Trennen

### Aktualisierungseinstellungen

Intervall auf CarPlay



10 s



### Leseparameter

Kühlmitteltemperatur



Außentemperatur



Batteriespannung



Umdrehungen pro Minute (RPM)



Geschwindigkeit



Ansauglufttemperatur

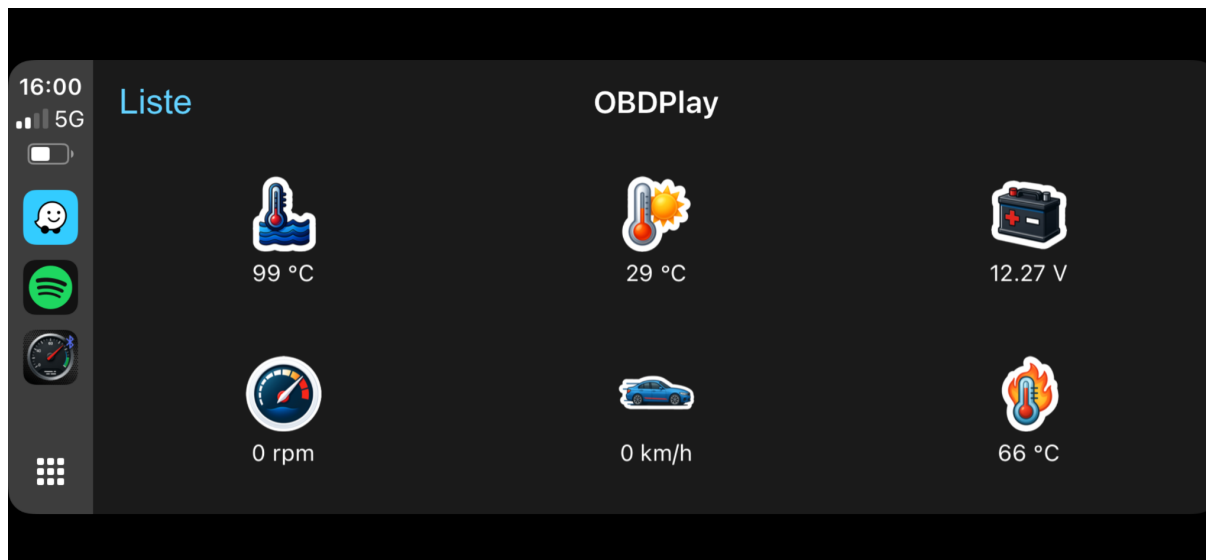


## CarPlay - Raster

No modo Grade do CarPlay, os dados selecionados são exibidos em formato de ícones grandes com valores atualizados. Ideal para visualização rápida durante a condução.



## OBDPlay - Manual



### CarPlay - Liste

No modo Lista do CarPlay, os parâmetros são exibidos em formato de lista com título e valor. Esta visualização facilita a leitura sequencial dos dados.

